

天主聖三

一等 白色

第十二世紀時、有一位公教作者如此寫着：「我們在聖神降臨後的主日、謳歌聖三的光榮：因聖神一降臨於世後，便開始了因父及子及聖神之名的宣講與信仰。」其實聖神降臨瞻禮、正是結束慶祝我們救恩奧蹟的最後瞻禮：從耶穌來臨於世，直到祂的光榮升天，與遣發聖神，我們業已慶祝了救贖工程用以完成的各種經過。現今卻用唯一的慶典，我們向天主三位感謝在一起，由於三位一起合作了這樁大工程：聖父遣發了祂的聖子（聖誕），聖子拯救了我們（巴斯卦），聖父聖子又遣發了聖神（五旬節）。所以我們該歌頌聖三的光榮，因聖三是唯一的天主，並一起聖化我們的。我們又該熱切地向我們的弟兄宣講聖洗（福音）：憑藉這件聖事、聖三叫人們成為天主的子女啊。

多 12 : 6 ; 詠 8 : 2

Benedicta sit sancta Trinitas atque indivisa Unitas: confitebimur ei, quia fecit nobiscum misericordiam suam. Domine, Dominus noster, quam admirabile est nomen tuum in universa terra! Glória Patri.

Omnípotens sempitérne Deus, qui dedisti famulis tuis in confessione veræ fidei, æternæ Trinitatis glóriam agnoscere, et in potentia maiestatis adorare Unitatem: quæsumus; ut, eiusdem fidei firmitate, ab omnibus semper muniamur adversis. Per Dominum nostrum.

羅 11 : 33-36

O altitúdo divitiarum sapientiæ et scientiæ Dei: quam incomprehensibilia sunt iudicia eius, et investigabiles viæ eius! Quis enim cognovit sensum Domini? Aut quis

進臺詠

讚美至聖聖三、而不可分的一體。我們要稱揚祂，因為祂向我們施了仁慈。上主、我們主，祢的名在普天下、是多麼美善的！——光榮歸於父……

集禱經

全能永在的天主，祢恩賜了祢的僕役們，得從所明認的真信德上、認識永生聖三的光榮，並欽崇全能至尊的唯一天主；求祢使我們靠這堅固的信仰、常得庇護於一切的阻逆。因我們主……

書信

天主的智慧和知識是多麼富裕的，是多麼高深的呀！祂的計劃是多麼不可推測的呀！祂的道路是多麼不可探索的呀！誰曾認識主的

consiliarius eius fuit? Aut quis prior dedit illi, et retribuétur ei? Quóniam ex ipso et per ipsum et in ipso sunt ómnia: ipsi glória in sácula. Amen.

達 3 : 55-56

Benedíctus es, Dómine, qui intuéris abýssos, et sedes super Chérubim, Benedíctus es, Dómine, in firmaménto cæli, et laudábilis in sácula.

達 3 : 52

Allelúia, allelúia. Benedíctus es, Dómine, Deus patrum nostrórum, et laudábilis in sácula. Allelúia.

瑪 28 : 18-20

In illo témpore: Dixit Iesus discíplis suis: Data est mihi omnis potéstas in cælo et in terra. Eúntes ergo docéte omnes gentes, baptizántes eos in nómine Patris, et Fílii, et Spíritus Sancti: docéntes eos serváre ómnia, quæcúmque mandávi vobis. Et ecce, ego vobíscum sum ómnibus diébus usque ad consummationem sæculi.

多 12 : 6

Benedíctus sit Deus Pater, unigenitúsque Dei Fílius, Sanctus quoque Spíritus: quia fecit nobíscum misericórdiam suam.

Sanctífica, quæsumus, Dómine, Deus noster, per tui sancti nóminis invocatióem, huius oblatiόνis hóstiam: et per eam nosmetípsos tibi

心意？誰曾作過祂的謀臣呢？誰曾先施恩於祂、而望祂還報呢？一切都是從祂來的，藉祂有的，在祂內生存的。願榮耀歸於祂，至於萬世無窮！啊們！

臺階詠

窺察深淵、坐在革魯濱上的上主啊！祢是可讚美的。——在天空穹蒼上的上主啊！祢是永遠可讚美、可頌揚的。

亞肋路亞

亞肋路亞，亞肋路亞。上主、我們祖先的天主！祢是至可讚美的，至可稱揚的，直到永遠。亞肋路亞。

福音

那時候、耶穌向祂的門徒們說：「天上地下、一切權柄都給了我。所以你們就去訓誨萬民吧！因父及子及聖神的名、給他們授洗。凡我所命你們的，都教他們遵守。而我常常和你們在一起，一直到世界窮盡。」

信經

奉獻詠

讚美天主聖父，和天主唯一聖子，和聖神：因為祂們三位向我們施了仁慈。

密禱經

主、我們的天主，我們呼求着祢的聖名，請祢祝聖在此所祭獻的犧牲，並望祢藉此聖祭、使我們

pérficie munus ætérnum. Per
Dóminum nostrum.

Vere dignum et iustum est, æquum et
salutáre, nos tibi semper et ubíque
grátias ágere: Dómine sancte, Pater
omnípotens, ætérne Deus: Qui cum
unigénito Fílio tuo et Spíritu Sancto
unus es Deus, unus es Dóminus: non
in uníus singularitáte persónæ, sed in
uníus Trinitáte substántiæ. Quod
enim de tua glória, revelánte te,
crédimus, hoc de Fílio tuo, hoc de
Spíritu Sancto sine differentia
discretiónis sentímus. Ut in
confessióne veræ sempiternæque
Deitátis, et in persónis proprietas, et
in esséntia únitas, et in maiestáte
adorétur æquálitas. Quam laudant
Angeli atque Archángeli, Chérubim
quoque ac Séraphim: qui non cessant
clamáre cotídie, una voce dicéntes:

多 12 : 6

Benedícimus Deum cœli et coram
ómnibus vivéntibus confitébimur ei:
quia fecit nobíscum misericórdiam
suam.

Proficiat nobis ad salútem córporis et
ánimæ, Dómine, Deus noster, huius
sacraménti suscéptio: et sempiternæ
sanctæ Trinitátis eiusdémque
indivíduæ Unitátis conféssio. Per
Dóminum nostrum.

本身也成為獻給祢的永遠禮品。
因我們主……。

天主聖三頌謝詞

主、至聖的父、全能永生的天主，
我們時時處處頌謝祢，實在是正
義而必須的，屬於我們天職，也
為我們的得救。祢與祢的獨生子
及聖神，只是一個天主，一個主；
不是單獨的一位，而是三位的一
體。因為我們依照祢的啟示相信
祢的榮福，我們無區別地也同樣
確認祢的聖子，也同樣確認聖神
共享這個光榮。為此，我們明認
聖三真實而永生的天主性：論位，
我們敬拜聖三的各一；論體，我
們敬拜聖三的無二；論尊榮，我
們敬拜聖三的均等。這聖三的尊
榮，是眾天使和總領天使們，普
知天使和熾愛天神們所虔誠歌頌
的；他們日復一日，永不休止地
同聲高呼唱：

領主詠

我們應讚美天主，我們當在眾人
前稱揚祂：因為祂向我們施了仁
慈。

領主後經

主、我們的天主，願我們所領的
聖事，及對於永在聖三與其不可
分的一體所公認的信德，供助我
們身靈的得救。因我們主……。